

## Manual do Operador



**RT33C  
RT43C**

### **ATENÇÃO!**

Não funcione este equipamento com gasolina pura ou sem a mistura adequada. Leia a página 11.



### **Cuidado** **Perigo**

Uma roçadeira se indevida ou incorretamente utilizados transforma-se em um instrumento muito perigoso. É de extrema importância que você leia e compreenda o conteúdo dessas informações de uso.

## ÍNDICE

1 - SIMBOLOGIA .....	3
2 - INTRODUÇÃO .....	4
3 - CUIDADOS COM A OPERAÇÃO.....	4
3.1 – EQUIPAMENTOS DE SEGURANÇA (EPI’S).....	4
3.2 – ÓCULOS DE SEGURANÇA .....	5
3.3 – LUVAS DE PROTEÇÃO .....	5
3.4 – PROTETORES ACÚSTICOS .....	5
3.5 – ROUPAS DE PROTEÇÃO .....	5
3.6 – EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO ADICIONAL .....	6
4 – TEMPO E AMBIENTE .....	6
5 – VIBRAÇÕES E FRIO .....	6
6 – DESCRIÇÃO DO EQUIPAMENTO .....	7
7 – ESPECIFICAÇÕES DO EQUIPAMENTO.....	8
7.1 – MONTAGEM DO CONJUNTO DO EIXO DE TRANSMISSÃO.....	8
7.2 – MONTAGEM DA LÂMINA DE CORTE.....	9
7.3 – MONTAGEM DO FIO DE NYLON.....	12
8 – COMBUSTIVEL .....	12
8.1 – APÓS O USO .....	13
9 – FUNCIONAMENTO .....	14
9.1 - FUNCIONAMENTO COM O MOTOR FRIO .....	14
9.2 – FUNCIONAMENTO COM MOTOR QUENTE.....	15
9.3 – DESLIGANDO SEU EQUIPAMENTO .....	15
10. – OPERAÇÕES .....	15
10.1 – CORTANDO COM O EQUIPAMENTO.....	16
10.2 – FORÇAS DE REAÇÃO.....	18
10.3 – CORTANDO COM LÂMINA .....	18
10.4 – CORTANDO COM O FIO DE NYLON .....	19
11 – MANUTEÇÃO.....	19
11.1 – FILTRO DE AR .....	19
11.2 – CARBURADOR .....	19
11.3 – VELA DE IGNIÇÃO .....	20
11.4 – ALETAS DE REFRIGERAÇÃO .....	20
11.5 – FILTRO DE COMBUSTIVEL.....	21
11.6 – LÂMINA DE CORTE.....	21
11.7 – TRANSMISSÃO.....	21
11.8 – EIXO FLEXIVEL .....	22
12 – ARMAZENAMENTO POR LONGO PERIODO .....	24
13 – CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	24
14 – PROBLEMAS E SOLUÇÕES .....	25
15 – GARANTIA .....	26

## 1 – SIMBOLOGIA

SÍMBOLO	DESCRIÇÃO	SÍMBOLO	DESCRIÇÃO
	Leia com atenção o manual do operador.		Impulso lateral (rebote).
	Este símbolo acompanhado das palavras PERIGO e ATENÇÃO chamam a atenção para uma ação ou condição que possa levar os ferimentos graves.		Velocidade máxima da lâmina em rpm.
	Este símbolo significa proibição.		Manter pessoas a pelo menos 15m de distância do equipamento.
<b>CUIDADO</b>	“CUIDADO” indica situações de risco que se não forem evitadas podem causar pequenos ou moderados ferimentos.		Mistura de gasolina e óleo 2 t (25:1 ou 4% de óleo).
	Equipamentos de proteção para ouvidos, olhos e cabeça.		Uso sem protetor da lâmina proibido.
	Equipamentos de proteção para pés e mãos.		Atenção! Objetos podem ser lançados ou arremessados.
	Parada de emergência.	<b>NOTA</b>	Esta mensagem anexada contém dicas de uso, cuidados e manutenção do equipamento.

## 2 - INTRODUÇÃO

Para um melhor aproveitamento e também para evitar acidentes, leia e compreenda este manual antes de operar o equipamento. O índice irá ajudá-lo a encontrar as informações necessárias para montagem, operação e manutenção da sua roçadeira **TOYAMA**. A empresa reserva-se ao direito de efetuar qualquer modificação sem qualquer aviso prévio.

## 3 - CUIDADOS COM A OPERAÇÃO

### Cuidado Perigo

A utilização incorreta do equipamento, assim como a não observância das normas de segurança descritas neste manual, pode causar ao operador sérios riscos e ferimentos graves.



- Leia com atenção este manual e compreenda as instruções de uso antes de operar o equipamento.

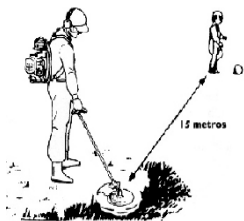


- Familiarize-se com todos os comandos e controles do equipamento e com a utilização apropriada do mesmo.

- Utilize luvas e óculos de proteção, protetores auriculares e sapatos antiderrapantes e confortáveis quando operar o equipamento.

- Jamais permita que pessoas não habilitadas ou qualificadas operem o equipamento.

### 3.1 – EQUIPAMENTOS DE SEGURANÇA (EPI'S)



Antes de por o equipamento em funcionamento equipe-se de forma correta para o trabalho. Não permita a presença de pessoas ou animais a uma distância mínima de 15 metros ao redor de equipamento. Caso seja necessária a presença de um ajudante, essa pessoa também deverá estar equipada com equipamentos de segurança.

#### Condições físicas:

Nunca utilize o equipamento quando estiver cansado, sob efeitos de álcool ou outras drogas.

### 3.2 – ÓCULOS DE SEGURANÇA



O operador deve-se utilizar de óculos de proteção para proteger os olhos de objetos lançados pela lâmina ou fio de nylon, como também prevenir de inflamações causadas pela poeira, pólen e sementes que possam entrar em contato com eles.

Ajudantes que estejam próximos da área de trabalho também devem utilizar óculos de proteção.

### 3.3 – LUVAS DE PROTEÇÃO



Devem ser do tipo anti-derrapante, para que o operador possa segurar firmemente o equipamento, também reduzir as vibrações do motor para o operador.

### 3.4 – PROTETORES ACÚSTICOS



A exposição prolongada a ruídos excessivos pode causar sérios danos auditivos permanentes. Por isso, sempre que for utilizar sua roçadeira, utilize protetores auriculares aprovados.

### 3.5 – ROUPAS DE PROTEÇÃO



Os vestuários de segurança nunca devem ser folgados no corpo do operador, isso atrapalharia operação e poderia, inclusive, causar acidentes. Não se deve utilizar roupas largas, jóias ou cabelos compridos soltos enquanto opera a roçadeira, pois os mesmo podem prender em alguma parte móvel do equipamento e causar um grave acidente.

- Os sapatos deveram se anti-derrapante e com biqueiras de aço.

- Jamais utilize sapatos abertos como sandálias e chinelos.

### 3.6 – EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO ADICIONAL



1. Óculos de proteção
2. Protetor auricular
3. Colete de sustentação
4. Roupas justas
5. Sapatos anti-derrapante
6. Calça jeans

Calça jeans e sapatos anti-derrapante geralmente são suficientes para proteção de objetos lançados pela lâmina. Para corte de mato ou capim muito alto, o uso de caneleiras é mais recomendado

### 4 – TEMPO E AMBIENTE

Roupas apropriadas e acessórios de segurança aumentam a fadiga, o que pode ocasionar acidentes. Procure sempre realizar o trabalho pesado pela manhã ou ao final da tarde, onde as temperaturas se encontram mais amenas.

### 5 – VIBRAÇÕES E FRIO



Algumas pessoas, quando expostas a vibração e ao frio, têm seus dedos afetados por um problema chamado “Fenômeno de Raynaud”. Eles sentem coceira e queimação seguido de dormência e perda da cor dos dedos. As medidas abaixo devem ser tomadas para evitar esse fenômeno.

- Manter o corpo aquecido, especialmente pés e tornozelo, mãos e pulsos, cabeça e pescoço.
- Mantenha uma boa circulação, praticando

exercícios físicos.

- Reduza ao máximo possível a operação com o equipamento.

## 6 – DESCRIÇÃO DO EQUIPAMENTO



- 1 Lâmina de corte
- 2 Proteção
- 3 Cabo da roçadeira
- 4 Empunhadura
- 5 Manopla do acelerador
- 6 Interruptor liga / desliga
- 7 Eixo flexível
- 8 Suporte do motor
- 9 Afogador
- 10 Tanque de combustível
- 11 Filtro de ar
- 12 Suporte do motor

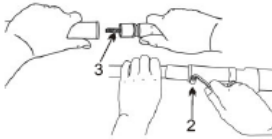
## 7 – ESPECIFICAÇÕES DO EQUIPAMENTO

### 7.1 – MONTAGEM DO CONJUNTO DO EIXO DE TRANSMISSÃO

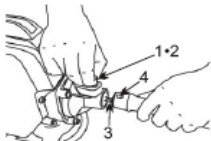


1- Eixo Cardã  
2- Parafuso  
3- Eixo Flexível

A primeira parte da montagem é a acoplagem do eixo cardã ao eixo flexível.



- Retire o parafuso utilizando uma chave Allen.
- Insira o eixo flexível com o tubo adaptador no conector do eixo cardã (verifique se esta bem encaixada).
- Insira o tubo adaptador ao tubo de alumínio e aperte o parafuso.

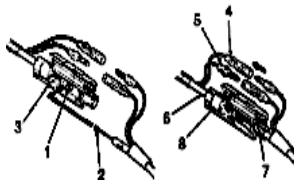


1- Pino Trava  
2- Levantar o Pino Trava  
3- Eixo Flexível  
4- Furo encaixar corretamente e não se soltará.

A segunda parte da montagem é a acoplagem do eixo de transmissão flexível ao motor.

- Levante o pino trava totalmente, insira a extremidade da capa do eixo flexível no acoplamento do tambor da embreagem.
- Após soltar o pino verifique se a capa do eixo flexível está acoplado

### CONJUNTO DO ENGATE DO CABO DO ACELERADOR



1- Engate  
2- Cabo Interno  
3- Capa  
4- Terminal (A)  
5- Terminal (B)  
6- Cabo do Acelerador  
7- Capa (A)  
8- Capa (B)

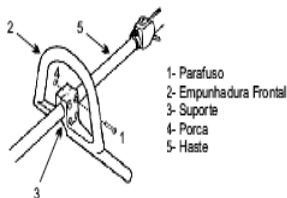
Esta peça realiza a conexão e ajuste do cabo acelerador.

- Prenda o cabo interno ao engate, posicione o cabo na capa e feche a capa (A).
- Conecte os condutores (A) e (B).

A extensão do cabo interno pode ser ajustada para um funcionamento adequado abrindo-se a capa (B) e reposicionando o cabo do acelerador numa ranhura adequada à direita ou esquerda.



## EMPUNHADURA



- Monte a empunhadura frontal e o suporte na haste.
- Ajuste a empunhadura numa posição adequada.
- Aperte os parafusos e porcas, fixe também o conjunto de abraçadeira.

## 7.2 – MONTAGEM DA LÂMINA DE CORTE

### Cuidado Perigo

O uso impróprio das lâminas de corte pode resultar sérios ferimentos. Por isso leia e siga todas as instruções de segurança contidas neste manual do operador. Utilize sempre lâminas de corte recomendadas pela TOYAMA.

Utilize sempre a lâmina ou fio de nylon indicada para cada trabalho. Veja a tabela abaixo.

Lâmina / Fio de Nylon	Aplicação
Fio de nylon	Gramma e acabamento
Lâmina 3 pontas	Capim alto

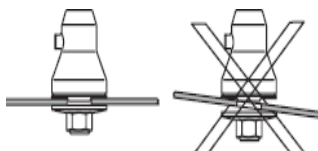


- Verifique na lâmina de corte se não há trincas ou rachaduras na base dos dentes ou furo central. Se a mesma estiver trincada descarte-a.

### Cuidado Perigo

Antes de realizar a inspeção do equipamento, certifique-se que o botão on / stop, está na posição **STOP**.

Quando a lâmina de corte começar a ficar cega devido ao desgaste, inverta a lâmina para continuar trabalhando e gastar de forma uniforme.



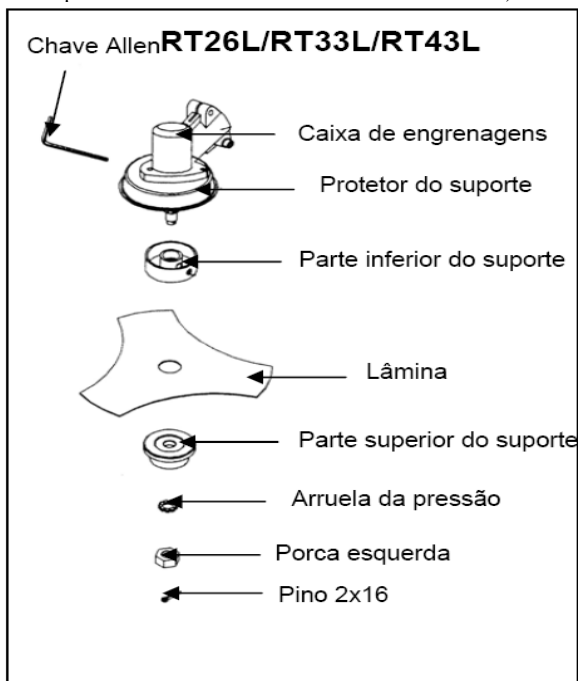
- A fixação incorreta ou descentralizada da lâmina pode ocasionar vibrações excessivas do

motor e danificar algumas peças e componentes. Além disso pode causar a perda de estabilidade e controle do equipamento ou ainda soltura da mesma.

**Durante a montagem siga a seqüência das peças indicadas e aparafuse a porca com a mão até o final antes de utilizar a ferramenta para aperta-lá**

#### MONTAGEM DA LÂMINA COM PORCA

1. Fixe primeiramente o protetor.
2. Em seguida coloque a parte inferior do suporte da lâmina.
3. Então coloque a lâmina sobre o suporte. (verifique se a mesma esta bem encaixada).
4. Monte então o suporte superior. (verifique se a lâmina esta encaixada).
5. Coloque então a arruela de pressão e em seguida a porca. Aperte bem. (lembre-se a porca possui uma rosca esquerda, ou seja, o aperto se faz no sentido contrario das roscas normais).



## MONTAGEM DA LÂMINA COM PARAFUSO

Fixe primeiramente o protetor da lâmina.



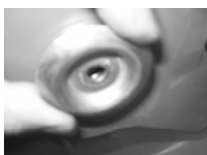
1. Em seguida coloque a flange inferior, esta possui um rasgo que serve como trava e também possui o encaixe da lâmina.



2. Coloque lâmina sobre a flange inferior, Procurando encaixa - lá corretamente.



3. Em seguida coloque a flange superior, encaixando corretamente.



4. Monte então a proteção do parafuso.



5. Fixe o parafuso e aperte-o. (lembre-se a rosca do parafuso é uma rosca inversa, isto é, é uma rosca esquerda, isso significa que o aperto é inverso das rosca normais).

### 7.3 – MONTAGEM DO FIO DE NYLON



- Para montar o cabeçote do fio de nylon siga o mesmo procedimento da montagem da lâmina, porem coloque somente a flange inferior e o cabeçote sobre a flange. (lembre-se a rosca do parafuso é uma rosca inversa, isto é, é uma rosca esquerda, isso significa que o aperto é inverso das roscas normais).

## 8 – COMBUSTIVEL

### Cuidado Perigo

A máquina esta equipada com um motor dois tempos e deve sempre funcionar com uma mistura de gasolina e óleo dois tempos. Para assegurar a mistura correta é importante medir cuidadosamente a quantidade de óleo a ser misturada.

### Cuidado Perigo

O combustível e os vapores de combustível são muito inflamáveis e podem causar serias lesões em caso de inalação e contato com a pele. Seja, portanto cauteloso ao manusear combustível e providencie de modo haver boa ventilação durante o manuseamento de combustível.



**NOTA!** Use sempre uma mistura de óleo com gasolina comum de qualidade. Deverá sempre utilizar gasolina sem chumbo misturada com óleo.

### ÓLEO DOIS TEMPOS



- Para obter melhor rendimento, use óleo para motores dois tempos, produzido especialmente para motores dois tempos arrefecidos a ar.
- Nunca use óleo para motores quatro tempos.
- Um óleo de baixa qualidade ou mistura de óleo / combustível em demasia “rica” pode ocasionar a carbonização do motor e reduzir a vida útil.

## MISTURA

- PROPORÇÃO DE MISTURA  
**25:1 (25 partes de gasolina para 1 parte de óleo dois tempos).**  
**(4% do total será que óleo dois tempos).**

Gasolina (L)	Óleo 2 Tempos (ML)
1	40
5	200
12,5	500
25	1000

- Misture sempre gasolina e óleo dois tempos num recipiente limpo e aprovado para gasolina.
- Comece sempre a juntar metade da gasolina a ser misturada. Junte depois todo o óleo. Agite bem a mistura. Por fim, junte o restante de gasolina.
- Agite bem a mistura, antes de despejar no tanque de combustível da máquina.



- Não misture combustível além do necessário para se consumir durante 15 (quinze) dias no máximo.
- Se a máquina não for usada por um longo período, esvazie o tanque de combustível e limpe-o.

### 8.1 – APÓS O USO

Não guarde ou armazene o equipamento com combustível dentro do tanque. Vazamentos e danos a carburação podem ocorrer. Para armazená-lo por um longo período, esvazie todo o combustível do tanque e funcione o motor até a queima total do combustível.

## 9 – FUNCIONAMENTO



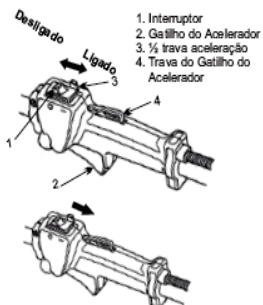
Segure o equipamento com firmeza para baixo para não perder o controle durante a partida. Não dê a partida com o motor suspenso no ar, pois o mesmo pode se voltar bruscamente contra suas pernas ou qualquer obstáculo.

- Antes de funcionar o equipamento, certifique-se que todas as porcas e parafusos estão bem apertados inclusive o da lâmina de corte.
- Durante a partida segure o equipamento firmemente contra o solo.
- Nunca puxe o cordão de partida até o final do curso.
- Após a partida não solte o manipululo. Volte na posição inicial antes de soltá-lo.

### Cuidado Perigo

Dê a partida no motor apoiando o equipamento sobre uma superfície plana e segura, certifique-se que a lâmina esta livre de qualquer obstrução ou de objetos que possam ser tocados ao funcioná-lo.

### 9.1 - FUNCIONAMENTO COM O MOTOR FRIO



1. Deslize a chave interruptora (1) para cima (ligado).
2. Pressione o “PRIMER” do carburador até que estabeleça um fluxo de combustível no carburador.
3. Puxe a alavanca do afogador para cima.
4. Aperte o gatilho de aceleração e o gatilho de segurança, Acione a trava de segurança. Esta deve ficar a ½ aceleração.
5. Puxe o manipululo até que o motor ameace pegar.
6. Em seguida abaixe a alavanca do afogador e puxe o manipululo de partida novamente. Deixe o motor aquecer de 3 a 5 minutos antes de começar a trabalhar.

## 9.2 – FUNCIONAMENTO COM MOTOR QUENTE

1. Deslize o botão na posição **Liga** (para cima).
2. Pressione o “PRIMER” do carburador até que estabeleça um fluxo de combustível no carburador. (NÃO USE O AFOGADOR).
3. Se o tanque de combustível não estiver vazio, puxe o manipulador de partida até que o motor funcione. Se o mesmo não funcionar reabasteça com combustível.

## 9.3 – DESLIGANDO SEU EQUIPAMENTO

- Mantenha o motor na marcha lenta aliviando o gatilho do acelerador.
- Deslize o botão na posição **Stop** (para baixo).
- Caso o motor não desligue, puxe a alavanca do afogador para cima para desligar a máquina. (**OBS: verifique o botão liga/desliga, se necessário substitua antes de funcionar a máquina novamente**).

## 10. – OPERAÇÕES



- Coloque o equipamento nas costas da seguinte forma:
- Segure a empunhadura traseira da haste com a mão esquerda e com a mão direita, coloque a alça direita sobre o ombro direito.
- Segure a haste flexível com a mão direita e coloque a alça esquerda do equipamento com a mão esquerda.
- Coloque o cinto abdominal e ajuste.

Nunca faça qualquer tipo de alteração ou utilize o equipamento para outros fins a não ser o especificado pelo fabricante. Sob risco de danos ao equipamento e acidentes de trabalho.

- Nunca funcione o motor em aceleração máxima por 5 segundos sem carga.
- Não permita que pessoas não qualificadas reparem seu equipamento.
- Nunca toque em qualquer parte da roçadeira em movimento, isto pode causar sérios ferimentos.
- Sempre que for necessário se locomover de um local para outro, faça com o equipamento desligado.
- Nunca utilize o equipamento de forma improvisada, faltando proteção ou acessórios.

- Caso seja necessário trabalhar onde há grande fluxo ou concentrações de pessoas, utilize redes de proteção.
- Inspeção a máquina antes de usá-la. Reparos devem ser feitos por pessoas qualificadas e com ferramentas apropriadas.

Antes de funcionar o equipamento verifique os seguintes itens:

1. Se não há vazamentos de combustível no equipamento.
2. Colete de fixação presos e firmes.
3. A máquina está com proteção da lâmina.
4. A lâmina está corretamente fixada.
5. Não há nenhum parafuso ou porca soltos.
- 6.

### Cuidado Perigo

Os gases do escapamento, apesar de serem inodoros, são altamente tóxicos. Por isso nunca funcione a máquina em lugares fechados e sem ventilação. A inalação desses gases podem levar a morte.



- Nunca trabalhe com o equipamento perto de produtos inflamáveis.
- Evite locais inclinados ou escorregadios.
- Mantenha o equipamento longe do alcance de crianças.
- Nunca opere o equipamento sem uma boa visibilidade.

### Cuidado Perigo

A lâmina de corte não deve girar quando o motor estiver funcionando na marcha lenta. Caso isto ocorra, deve ser feita uma regulação no carburador.

- Nunca opere o equipamento sem o colete de sustentação.
- Sempre opere o equipamento com ambas as mãos.

## 10.1 – CORTANDO COM O EQUIPAMENTO



- Inspeção a área a ser trabalhada antes de operar sua roçadeira. Remova objetos que podem ser lançados contra o operador.
- O corte do capim se faz balançando a lâmina num arco em plano horizontal. Desta forma pode-se cortar mais rapidamente a área ou campo da grama ou capim cortados.
- Durante a operação, trabalhe em



alta rotação.

- Se algum capim enroscar na lâmina, não acelere a lâmina, não acelere para libertá-lo, uma vez que isso danifica a lâmina e a embreagem do equipamento. Para isto, desligue o motor e afaste o capim da lâmina.

### Cuidado Perigo

**Sempre desligue o motor quando a lâmina se prender, jamais tente remover o objeto que esteja travando a lâmina. Com o motor ligado, uma vez que a lâmina pode girar e ocasionar sérios ferimentos.**

- Para reduzir o perigo de incêndio, sempre limpe o equipamento, desobstrua o cilindro, motor e escapamento de possíveis capins ou até mesmo de excesso de óleo e graxa.
- Durante a operação, todo o equipamento, especialmente o motor, escapamento e transmissão podem vir aquecer a ponto de causar serias queimaduras no caso de contato.



Evite tocar essas áreas durante ou logo após a operação.



- A vibração excessiva do equipamento do equipamento é uma sinal de problema grave do mesmo, como quebra da ventoinha, embreagem ou até mesmo da lâmina de corte, ou ainda afrouxamento de qualquer parte do equipamento. Pare imediatamente o equipamento e não trabalhe

nessas condições até que seja solucionado o problema.

- Desligue imediatamente o e equipamento caso ocorra à vibração repentina.
- Nunca funcione o equipamento sem a haste.

## 10.2 – FORÇAS DE REAÇÃO

### Cuidado Perigo

“FORÇA DE REAÇÃO” (força de empurrar, de puxar e rebote), descritas a seguir e como essas forças afetam seu equilíbrio durante a operação do equipamento.



1. **Força de empurrar:** Esta ocorre quando esta cortando do lado direito do equipamento. O operador sente que o equipamento esta sendo empurrado contra seu corpo. Caso não consiga segurar o equipamento, está força resultará em rebote.

2. **Força de puxar:** Esta força é contrária da força de empurrar. Ocorre quando esta cortando pelo lado esquerdo do equipamento. É uma

força que puxa o equipamento para frente, longe do operador. Porém joga detritos do corte contra operador.

## 10.3 – CORTANDO COM LÂMINA

- O corte de grama ou capim, usando fio de nylon ou lâmina de aço, se faz balançando num arco num plano horizontal. Em terrenos onde operador não consiga visualizar o que há embaixo da grama/capim, como por exemplo, pedras ou objetos que possam ser lançados, o corte deve ser feito sempre da esquerda para a direita e nunca no sentido contrario, sob o risco da lâmina arremessar algum objeto contra o operador.
- Sempre utilize a lâmina apropriada para o trabalho. Não utilize lâmina de duas pontas para nenhuma tipo de corte, pois podem causar danos ao equipamento.
- Não bata a lâmina contra pedras ou qualquer outro objeto que possam ser arremessados ou ainda danificar a lâmina de corte.
- Evite tocar a lâmina de corte contra o solo.
- Caso a lâmina bata contra algum objeto, desligue imediatamente o equipamento e inspecione o mesmo.

- Não opere com lâminas quebradas, empenadas, tortas, desbalanceadas ou ainda adaptadas de outro equipamento ou fabricante.

#### **10.4 – CORTANDO COM O FIO DE NYLON**

- Utilize sempre o mesmo diâmetro de fio de nylon a fim de não sobrecarregar o motor.
- Para prolongar o fio de nylon, bata o centro do cabeçote contra o terreno. Não bata o centro do cabeçote contra cimento ou calçada, pois isto irá provocar danos ao equipamento.

### **11 – MANUTENÇÃO**

#### **Cuidado Perigo**

Para efetuar uma manutenção correta e com qualidade, sempre leve seu equipamento até uma assistência técnica TOYAMA, lá nossos técnicos estão à disposição para executar qualquer tipo de serviço.

#### **11.1 – FILTRO DE AR**

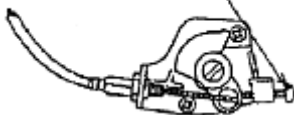
**NOTA!** Limpe diariamente sempre que utilizar o equipamento.

O pó acumulado no filtro de ar reduzirá a eficiência do motor, aumenta o consumo de combustível e ainda permite que partículas entrem em contato com partes móveis do motor, diminuindo a vida útil do equipamento. Diariamente após a limpeza do elemento do filtro de ar, umedeça com óleo de motor e esprema-o com a mão para retirar o excesso.

#### **11.2 – CARBURADOR**

A regulagem da lenta poderá ser feita pelo próprio operador, sem a necessidade de um equipamento específico. Para isso observe as recomendações.

**Parafuso da marcha lenta**



- De a partida e espere o motor aquecer durante aproximadamente 5 minutos
- Em seguida, gire o parafuso de regulagem da lenta no sentido horário até que a lâmina de corte (ou fio de nylon) comece a girar, em seguida gire

o parafuso no sentido anti-horário até que a lâmina (ou fio de nylon) pare de girar. Gire mais ¼ de volta.

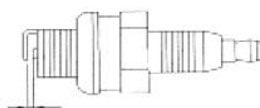
**NOTA!** Normalmente não é necessário o ajuste do carburador, pois o mesmo já vem regulado de fábrica.

### 11.3 – VELA DE IGNIÇÃO

O funcionamento de ignição é sensível a:

- Carburador incorretamente regulado.
- Uma mistura incorreta de óleo/gasolina (óleo em excesso ou tipo errado).
- Filtro de ar sujo.

Esses fatores causam a formação de crostas nos eletrodos na vela de ignição e podem ocasionar problemas de no funcionamento e dificuldade em arrancar. Se a potência da máquina for baixa, se for difícil de arrancar ou a marcha em vazio for inconstante: verifique sempre a vela de ignição, antes de tomar outras providências. Se a vela estiver suja, limpe-a e verifique a folga entre os eletrodos, esta deve estar entre 0.6 – 0.7 mm.



0.6 – 0.7 mm

**NOTA!** Use sempre o tipo de vela de ignição recomendado! Uma vela de ignição incorreta pode danificar o pistão e cilindro.

### 11.4 – ALETAS DE REFRIGERAÇÃO

#### **Cuidado** **Perigo**

Para manter a temperatura do motor adequada para seu funcionamento, o ar deve passar sem nenhuma obstrução por entre as aletas do cilindro, a fim de efetuar um resfriamento correto.

- O superaquecimento do motor e conseqüentes danos ao motor podem ocorrer quando:

1. A entrada de ar é obstruída, impedindo que o ar para refrigeração alcance o cilindro.
2. Ocorra o acúmulo de capim na saída ou entre as aletas de refrigeração do cilindro, impedindo a troca de calor.

- Remova toda sujeira acumulada entre as aletas de refrigeração.

- Diariamente antes de iniciar o trabalho, remova restos de grama ou capim acumulados na entrada de ar do motor.

### 11.5 – FILTRO DE COMBUSTIVEL

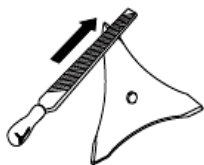
Verifique regularmente o filtro de combustível. Tenha cuidado de não deixar entrar poeira ou sujeira no tanque de combustível.

Puxe para fora do tanque juntamente com a mangueira de combustível o filtro. Caso esteja sujo limpe bem com gasolina, se necessário substitua.

A limpeza do tanque poderá também ser necessária.

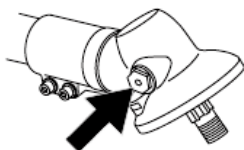
### 11.6 – LÂMINA DE CORTE

**NOTA!** Uma lâmina de corte com o gume não adequado ou afiado de maneira errada aumenta o risco de rebote. Se uma lâmina estiver danificada ou rachada substitua.



1. As lâminas são reversas: quando um dos lados perde o fio, vire a lâmina e utilize o lado inverso.
2. As lâminas devem ser afiadas com uma lima plana de corte simples.
3. Para manter o equilíbrio na lâmina, lime todo o gume de maneira uniforme.
4. Se a lâmina não estiver afiada corretamente, podem ocorrer vibrações excessivas ao equipamento, provocando assim danos ao mesmo. Desgastes na roçadeira devido a estes problemas não serão cobertos pela garantia.

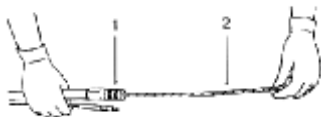
### 11.7 – TRANSMISSÃO



- Remova o bujão (parafuso) da transmissão.
- Adicione graxa, se necessário, utilizando uma engraxadeira ou até mesmo uma seringa.
- Reaperte o bujão.

**NOTA!** Utilize uma graxa de boa qualidade, dê preferência grafitada.

### 11.8 – EIXO FLEXIVEL



- Toda superfície do eixo flexível deve ser lubrificada periodicamente.

Para lubrificar o cabo flexível:

1. Pressionando o pino trava com uma das mãos, puxe para fora a haste flexível com a outra mão.
2. Retire o parafuso da conexão da empunhadura, puxe para fora o eixo flexível da haste flexível.
3. Utilize a mesma graxa utilizada para lubrificar a transmissão e lubrifique o eixo flexível, deixando uma camada uniforme em toda sua extensão.
4. Para montar o conjunto, é preferível fazer o processo inverso, montando o lado da empunhadura primeiro.

### Cronograma de manutenção

Manutenção	Diário	Semanal	Mensal
Limpe a máquina externamente.	x		
Verifique se a correia do colete de sustentação está intacta.	x		
Verifique se a argola de suspensão está intacta.	x		
Verifique se o bloqueio do acelerador e se o acelerador funciona com segurança.			
Verifique se chave liga / desliga funciona.	x		
Verifique se o punho e a direção estão completos e devidamente fixos.	x		
Verifique se o equipamento de corte não gira na marcha em vazio.	x		
Limpe o filtro de ar. Troque se necessário.	x		
Verifique se a proteção está em bom estado e sem rachaduras. Troque a proteção se esta foi sujeita a golpes ou se tem rachaduras.	x		
Verifique se a lâmina está bem centrada, bem afiada e não apresenta rachaduras. Uma lâmina descentrada causa vibrações que podem danificar a máquina.	x		
Verifique se o cabeçote de recorte está intacto e não apresenta rachaduras. Substitua o cabeçote de recorte se necessário.	x		

Verifique se o parafuso de bloqueio do equipamento de corte está corretamente apertado.	x		
Verifique se os parafusos e porcas estão apertados.	x		
Verifique se a proteção para transporte da lâmina está completa e se pode ser devidamente fixada.	x		
Lubrificar eixo flexível (se necessário).		x	
Lubrificar transmissão (se necessário).		x	
Verifique o dispositivo de arranque e a sua corda.		x	
Verifique se os isoladores de vibração estão danificados.		x	
Limpe a vela de ignição por fora. Desmonte e controle a distância entre os eletrodos. Ajuste a distância para 0,6 – 0,7 mm ou substitua a vela de ignição. Verifique se a vela de ignição não produz interferências de rádio.		x	
Limpe o sistema de arrefecimento da máquina.		x	
Limpe o carburador exteriormente e o espaço à volta deste.		x	
Verifique se o filtro de combustível não está sujo e se o tubo de combustível não está quebrado ou furado. Se necessário substituir.			x
Verifique todos os cabos e conexões.			x
Verifique a embreagem, as molas da embreagem e o tambor de acoplamento com vista a desgaste. Se necessário, substitua as peças numa oficina autorizada.			x

<b>A cada 100 horas*</b>	Desmontar o cilindro e anéis, limpar (descarbonizar) a cabeça do cilindro e vela Verifique o retentor e veja se não há vazamentos de ar Cheque a pressão do cilindro
<b>A cada 500 horas*</b>	Desmonte todas as peças do motor (exceto o virabrequim), limpe e verifique-as

## 12 – ARMAZENAMENTO POR LONGO PERIODO

Não armazene o equipamento por mais de 60 (sessenta) dias sem antes realizar alguma manutenção preventiva. Siga atentamente todas as instruções de manutenção.

1. Guarde o equipamento em local seco, limpo e fora do alcance de crianças.
2. Deslize o botão liga e desliga para baixo na posição **Stop**.
3. Limpe o equipamento antes de guardá-lo.
4. Retire a lâmina de corte. Realize todas as lubrificações para evitar oxidações.
5. Esvazie o tanque de combustível e faça funcionar o equipamento até esgotar todo o combustível do carburador.
6. Retire a vela e derrame um pouco de óleo 2T dentro do cilindro
  - Coloque um pano limpo no orifício da vela de ignição
  - Puxe 2 ou 3 vezes o manipulador de partida a fim de distribuir o óleo pelo cilindro.
  - Pelo orifício observe a posição do pistão. Puxe lentamente o manipulador até que o motor atinja o ponto máximo e deixe-o nessa posição.
7. Recoloque a vela.

## 13 – CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	<b>RT33C</b>	<b>RT43C</b>
Motor Tipo	2T	2T
Cilindrada	32,6	42,7
Potência Máxima (HP)	1.2	1.67
Rotação em máxima potência	6500	6500
Partida	Manual	Manual
Tanque (L)	1.2	1.2
Rotação máxima (RPM)	12.000	12.000
Peso (KG)	10	10,5



## 14 – PROBLEMAS E SOLUÇÕES

Problema		Causa	Dados do quadro devem ser consertados		
Motor	- Dificil de partir - Não parte				
Motor parte.	Combustível chega ao carburador. ⇒	Combustível não chega ao carburador	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Filtro de Combustível obstruído.</li> <li>• Linha de Alimentação de combustível obstruída.</li> <li>• Carburador.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpeza.</li> <li>• Limpeza.</li> <li>• Consulte seu Assistente técnico TOYAMA.</li> </ul>	
		Combustível chega ao cilindro.	Combustível não chega ao cilindro.	• Carburador	• Consulte seu Assistente técnico TOYAMA.
		Escapamento banhado de combustível. →		• Mistura de Combustível muito rica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abra o Afogador.</li> <li>• Limpeza ou Troca do filtro de ar.</li> <li>• Regule o Carburador. Consulte seu assistente técnico TOYAMA.</li> </ul>
		Nenhuma centelha no cachimbo de vela. →	Nenhuma centelha no cachimbo de vela.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chave Interruptora desligada.</li> <li>• Problema Elétrico.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ligar chave</li> <li>• Consulte seu Assistente técnico TOYAMA.</li> </ul>
		Centelha na vela de ignição. ⇒	Nenhuma centelha na vela de ignição.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Distância entre Eletrodos da vela incorreta.</li> <li>• Vela de ignição Coberta de carvão.</li> <li>• Vela de ignição Encharcada de combustível.</li> <li>• Vela de ignição Defeituosa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regular entre 0,6-0,7mm.</li> <li>• Limpeza ou Troca.</li> <li>• Limpeza ou Troca.</li> <li>• Troca da vela De ignição.</li> </ul>
Motor não Parte.			• Problema Interno do motor	• Consulte seu Assistente técnico TOYAMA.	
Motor funciona.	Morre, ou acelera pouco.		• Filtro de ar sujo.	• Limpeza ou Troca.	

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Filtro de Combustível sujo.</li> <li>• Respiro do Tanque obstruído.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Troca.</li> <li>• Limpeza.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vela de ignição.</li> <li>• Carburador</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpeza / Ajuste ou troca.</li> <li>• Consulte seu Assistente técnico TOYAMA.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistema de Refrigeração obstruído.</li> <li>• Escapamento Obstruído.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpeza.</li> <li>• Limpeza.</li> </ul>

## 15 – GARANTIA

### TERMO DE GARANTIA

A TOYAMA DO BRASIL MAQUINAS LTDA garante seus produtos, contra defeitos de material e de fabricação por um período de 90 (noventa) dias, a contar da data de emissão da respectiva Nota Fiscal de Venda, conforme dispõe o artigo 26 do Código de Defesa do Consumidor (Lei nº 8.078 de 11.9.90), comprometendo-se a reparar ou substituir, dentro do prazo citado, gratuitamente, peças que sejam reconhecidas pelo seu Departamento Técnico como defeituosas, mediante aprovação da Solicitação de Garantia.

A TOYAMA DO BRASIL MAQUINAS LTDA., por confiar na qualidade de seus equipamentos, estenderá a garantia por mais 90 (noventa) dias, além do prazo legal acima descrito, caso o(s) equipamento(s) seja(m) utilizado(s) para uso doméstico.

Apresente garantia sobre unicamente o produto, ficando excluídos quaisquer eventuais danos e prejuízos decorrentes do mau uso do equipamento.

**Ficam excluídos da garantia:**

- Defeitos provocados por uso em desacordo com as instruções contidas no Manual do Proprietário; acidentes (queda, fogo, etc.); utilização de peças não originais e consertos e/ou manutenção realizados por oficinas e / ou técnicos não autorizados.

- Peças de reposição e manutenção natural, como velas, carburador, limpeza de carburador lubrificantes, filtros, tampa de combustível, cordão de partida, manípulos, retentores, juntas, barra, lâmina de corte, cabeçote de fio de Nylon, Nylon, corrente, dispositivos de segurança e itens similares.

- Peças que sofrem desgaste natural com o uso, devido ao atrito, como pistão, cilindro, anéis de pistão, mancais, pinos, roletes, biela, virabrequim, válvula, molas, tuchos, buchas, engrenagens (pinhão) e embreagem.

- Produtos Violados.

- Produtos cujo Certificado de Garantia esteja preenchido de forma incorreta e/ou sem o número da Nota Fiscal de vendas.

**IMPORTANTE: Guarde este manual e este certificado em local seguro, apresentando-o quando necessitar a**

**Assistência técnica, juntamente com o Certificado de Garantia e Nota Fiscal de compra.**

**Eventuais despesas de frete/seguro e outras correrão por conta do revendedor ou comprador**

**Exija do seu revendedor TOYAMA o completo preenchimento deste certificado.**

**Ao solicitar peças de reposição, informe sempre o número de série e o modelo de seu equipamento Toyama.**

**A garantia incluem a garantia legal e se limitam ao primeiro proprietário que, deverá comprovar esta condição com a exibição da nota fiscal de compra.**

As substituições ou reparos feitos durante o período de garantia não acarretam a prorrogação do prazo de validade, sendo esta contada sempre a partir da data de compra.



**Toyama do Brasil Máquinas Ltda.**  
**Av. das Nações, 1800 – Estação –**  
**Araucária - PR**  
**CEP: 83.702-110**  
**Fone: (41) 3595-9800**  
**Fax: (41) 3595-9898**  
**[vendas@toyama.com.br](mailto:vendas@toyama.com.br)**  
**[www.toyama.com.br](http://www.toyama.com.br)**